

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

CARTRIDGE FOR FLUID MATERIAL AND
DISPENSING APPARATUS FOR SUCH A

CARTRIDGE

上記発明の明細書は、

- ☐ 本書に添付されています。
- ☐ ____月____日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を____とし、
(該当する場合) ____に訂正されました。

the specification of which

- ☐ is attached hereto.
- ☐ was filed on ____
as United States Application Number or
PCT International Application Number
____ and was amended on
____ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications
先の外国出願

| | | |
|----------------------------------|----------------------------|--|
| P2001-038175 (Number) (番号) | Japan (Country) (国名) | 15/02/2001 (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |
| P2001-154003 (Number) (番号) | Japan (Country) (国名) | 23/05/2001 (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |
| P2001-179811 (Number) (番号) | Japan (Country) (国名) | 14/06/2001 (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) |

Priority claimed
優先権の主張

| | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Yes あり | <input checked="" type="checkbox"/> No なし |
| <input type="checkbox"/> Yes あり | <input checked="" type="checkbox"/> No なし |
| <input checked="" type="checkbox"/> Yes あり | <input type="checkbox"/> No なし |

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の様態で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条 項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56, which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

| | | | |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------|--|
| (Application Serial No.) (出願番号) | (Filing Date) (出願日) | (現況) (特許済み、係属中、放棄済み) | (Status) (patented, pending, abandoned) |
| (Application Serial No.) (出願番号) | (Filing Date) (出願日) | (現況) (特許済み、係属中、放棄済み) | (Status) (patented, pending, abandoned) |

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。

(弁理士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Roger W. Parkhurst, Reg. No. 25,177;
and/or Charles A. Wendel, Reg. No. 24,453

書類送付先

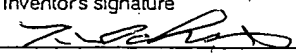
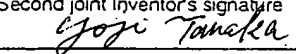
Send Correspondence to:

PARKHURST & WENDEL, L.L.P.,
1421 Prince Street, Suite 210
Alexandria, Virginia 22314-2805

直接電話連絡先：(名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(703) 739-0220

| | |
|---------------------|--|
| 単独発明者または第一の共同発明者の氏名 | Full name of sole or first joint inventor Tooru ICHIKAWA |
| 発明者の署名 日付 | Inventor's signature Date  June 11, 2002 |
| 住所 | Residence Chiyoda-ku, Tokyo-to, Japan |
| 国籍 | Citizenship Japanese |
| 郵便の宛先 | Post Office Address c/o Hosokawa Yoko Co., Ltd., No. 11-5, Niban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-to, 102-0084 Japan |
| 第二の共同発明者の氏名 | Full name of second joint inventor, if any Youji TANAKA |
| 第二の共同発明者の署名 日付 | Second joint inventor's signature Date  June 11, 2002 |
| 住所 | Residence Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, Japan |
| 国籍 | Citizenship Japanese |
| 郵便の宛先 | Post Office Address c/o Kabushiki Kaisha Polymer Systems La Pol Miyamaedaira, No. 6-2, Odai 2-chome, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, 216-0006 Japan |

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

| | |
|----------------|---|
| 第三の共同発明者の氏名 | Full name of third joint inventor, if any Satoru KIMURA |
| 第三の共同発明者の署名 日付 | Third joint Inventor's signature Date <i>Satoru Kimura</i> June 11, 2002 |
| 住所 | Residence Bunkyo-ku, Tokyo-to, Japan |
| 国籍 | Citizenship Japanese |
| 郵便の宛先 | Post Office Address 804, Hanawa Building, 1-17-11, Otowa, Bunkyo-ku, Tokyo-to, 112-0013 Japan |

| | |
|----------------|---|
| 第四の共同発明者の氏名 | Full name of fourth joint inventor, if any Masahiro ITO |
| 第四の共同発明者の署名 日付 | Fourth joint Inventor's signature Date <i>Masahiro Ito</i> June 11, 2002 |
| 住所 | Residence Arakawa-ku, Tokyo-to, Japan |
| 国籍 | Citizenship Japanese |
| 郵便の宛先 | Post Office Address 7-24-24-426, Minamisenzyu, Arakawa-ku, Tokyo-to, 116-0003 Japan |

| | |
|----------------|---|
| 第五の共同発明者の氏名 | Full name of fifth joint inventor, if any |
| 第五の共同発明者の署名 日付 | Fifth joint Inventor's signature Date |
| 住所 | Residence |
| 国籍 | Citizenship |
| 郵便の宛先 | Post Office Address |

| | |
|----------------|---|
| 第六の共同発明者の氏名 | Full name of sixth joint inventor, if any |
| 第六の共同発明者の署名 日付 | Sixth joint Inventor's signature Date |
| 住所 | Residence |
| 国籍 | Citizenship |
| 郵便の宛先 | Post Office Address |

BEST AVAILABLE COPY